



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 25 SEPTEMBRE 2023
GEMEENTERAAD VAN 25 SEPTEMBER 2023

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents
Aanwezig

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;
Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Saliha Raiss, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamel Azaoum, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Mohamed Daif, Yassine Akki, Khalil Boufraquech, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Mohamed Amine Akrouh, Khadija Zamouri, Théophile Emile Talemans, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, Patrick Bacart, Marc Demeyer, Abdelkarim Haouari, Maarten Bijmens, Pascale Barret, Mohammed Kalandar, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Nathalie Vandeput, *Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Georges Van Leeckwyck, *Échevin(e)/Schepen* ;
Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Hind Addi, Mohamed El Bouazzati, Mohammed EL BOUZIDI, Joke Vandenbempt, Pascal Paul Duquesne, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Fatima Zahmidi, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 18:10
Opening van de zitting om 18:10

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Intruduction d'un point en urgence - Indienen van een punt in dringendheid

Le conseil accepte l'introduction en urgence du point suivant, par 19 votes positifs et 7 votes négatifs
:

Met 19 stemmen voor en 7 stemmen tegen stemt de raad in met de invoering van het volgende punt als urgente kwestie :

*Recette communale - Contraintes pour recouvrement de créances non Fiscales art. 137bis NLC
- Liste 2023-03.*

*Gemeenteontvangerij - Beperkingen voor de invordering van niet-fiscale schulden art.137bis
NGW - Lijst 2023-03.*

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative aux problèmes de drogue dans le
quartier Léopold-Ribaucourt.**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende drugsproblemen in de wijk Léopold-
Ribaucourt.**

De Raad neemt kennis.

Ahmed El Khannouss quitte la séance / verlaat de zitting.

Michel Eylenbosch quitte la séance / verlaat de zitting.

Dirk De Block quitte la séance / verlaat de zitting.

Luc Vancauwenberge quitte la séance / verlaat de zitting.

Mohamed Amine Akrouh quitte la séance / verlaat de zitting.

Emre Sumlu quitte la séance / verlaat de zitting.

Rachid Ben Salah quitte la séance / verlaat de zitting.

Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.

Abdelkarim Haouari quitte la séance / verlaat de zitting.

Maarten Bijmens quitte la séance / verlaat de zitting.

Pascale Barret quitte la séance / verlaat de zitting.

Faute de quorum, la séance est clôturée, l'ensemble des points sont reportés à la séance du 04/10/2023.

Omdat het quorum niet meer bereikt is, wordt de vergadering gesloten en worden alle punten uitgesteld tot de vergadering van 04/10/2023.

DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE - DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD

2 Instruction publique - Représentant politique de l'ASBL "Molenketjes" - Désignation d'une nouvelle membre de l'Assemblée générale - Saliha RAISS.

Le point est reporté.

Openbaar onderwijs - Politieke vertegenwoordiger van de VZW "Molenketjes" - Aanstelling van een nieuw lid van de algemene vergadering - Saliha RAISS.

Het punt wordt verdaagd.

3 Cellule extrascolaire - Instruction Publique - Relocalisation des enfants de 5ème et 6ème primaires de l'école 9 sur le temps de midi - Avenant à la Convention d'occupation précaire du site LionCity avec citydev.brussels.

Le point est reporté.

Buitenschoolseopvang - Openbaar onderwijs - Verplaatsing van kinderen van groep 5 en 6 van school 9 tijdens lunchtijd - Wijziging van de overeenkomst voor preciaire bezetting van de LionCity-site met citydev.brussels.

Het punt wordt verdaagd.

**DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN -
DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 4 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11) , la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs - Retrait de la décision du Conseil communal du 27 mars 2023 (CDC 23.004) - Fixation des conditions et approbation des documents du marché (CDC 23.004bis).**

Le point est reporté.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de private omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers - Intrekking van het besluit van de Gemeenteraad van 27 maart 2023 (Bestek 23.004) - Vaststelling van de voorwaarden en goedkeuring van de documenten van de opdracht (Bestek 23.004bis).

Het punt wordt verdaagd.

- 5 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services ayant pour objet la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation de la maison de maître sise rue Van Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager un équipement d'intérêt collectif, la démolition d'un garage sis rue Van Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager une cour collective végétalisée ainsi que la rénovation de la maison de jeunes existante sise rue de la Vermicellerie 10 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'opération 1.2 du contrat de quartier durable « Etangs noirs » - CDC 23.001 - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché.**

Le point est reporté.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de renovatie van het herenhuis gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de ontwikkeling van een voorziening van gemeenschappelijk belang, de afbraak van een garage gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de aanleg van een collectief groen binnenplein evenals de renovatie van het bestaande jeugdhuis gelegen Vermicellifabriekstraat 10 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van operatie 1.2 van het Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - Bestek 23.001 - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht.

Het punt wordt verdaagd.

- 6 **Département Infrastructure et développement urbain – Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 6 « autour de Simonis » - opération A2.3 Etangs Noirs, création d’un espace de rencontre verdurisé – Cession de la place des Etangs Noirs au domaine public**

Le point est reporté.

Departement Infrastructuur & Stedelijke Ontwikkeling – Stadsvernieuwingscontract (SVC) 6 "Rondom Simonis" – Operatie A2.3 Zwarte Vijvers, creatie van een groene ontmoetingsruimte - Overdracht van het Zwarte Vijversplein naar het openbaar domein

Het punt wordt verdaagd.

DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER

- 7 **Propriétés communales - Bail emphytéotique entre l’administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l’asbl Elmer pour les locaux et le jardin de la crèche sise rue Fernand Brunfaut 42-44, approbation - Report du 30/08/2023.**

Le point est reporté.

Gemeentelijke eigendommen - Erfpacht tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans Molenbeek en de vzw Elmer voor de lokalen en de tuin van het kinderdagverblijf gelegen Fernand Brunfautstraat 42-44, goedkeuring - Uitstel van 30/08/2023.

Het punt wordt verdaagd.

- 8 **Propriétés communales - rue Van Kalck 93 - Parking Louis Namèche - Parcelle cadastrée en 4 Division, Section D n°C221Y) - Affectation au domaine public communal**

Le point est reporté.

Gemeentelijke eigendommen, Van Kalckstraat 93 - Parkeerplaats “Louis Nameche” - Perceel gekadastraerd vierde afdeling 4, sectie D n°C221Y) - Toewijzing aan het gemeentelijk openbaar domein.

Het punt wordt verdaagd.

CABINET DU SECRÉTAIRE COMMUNAL - KABINET VAN DE

GEMEENTESECRETARIS

- 9 **Jeunesse et Participation citoyenne - Plateforme pour le Service Citoyen - Adhésion et motion visant à s'engager en faveur d'un Service Citoyen en Belgique.**

Le point est reporté.

jeugd en burgerparticipatie - Platform voor Burgerdienst - Lidmaatschap en motie om zich in te zetten voor burgerdienst in België.

Het punt wordt verdaagd.

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

- 10 **Secrétariat communal - Motion déposée par Hind Addi (PTB-PVDA) et Khalil Boufraquech (PS-Vooruit) relative à la lutte contre les discriminations à l'emploi et au logement.**

Le point est reporté.

Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door Hind Addi (PTB-PVDA) en Khalil Boufraquech (PS-Vooruit) over de bestrijding tegen discriminatie betreffende werkgelegenheid en huisvesting.

Het punt wordt verdaagd.

- 11 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Bijmens, Conseiller communal NVA, relative à l'automatisation du paiement des primes allocation logement. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door de heer Bijmens, Gemeenteraadslid NVA, over de automatisering van de betaling van de huisvestingspremies. (Aanvullend)

Het punt wordt verdaagd.

- 12 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Bouazzati, Conseiller communal PTB*PVDA, relative aux plaines de jeux.**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Bouazzati, gemeenteraadslid

PTB*PVDA, over de speeltuinen.

Het punt wordt verdaagd.

13 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Messieurs El Bouzidi et Vancauwenberge, Conseillers communaux PTB*PVDA, relative à l'accord entre la Commune et Fedasil.**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heren El Bouzidi en Vancauwenberge, gemeenteraadsleden PTB*PVDA, over de overeenkomst tussen de gemeente en Fedasil.

Het punt wordt verdaagd.

Levée de la séance à 19:00
Opheffing van de zitting om 19:00

La Secrétaire f.f.,
De wnd. Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Nathalie Vandeput

Catherine Moureaux